

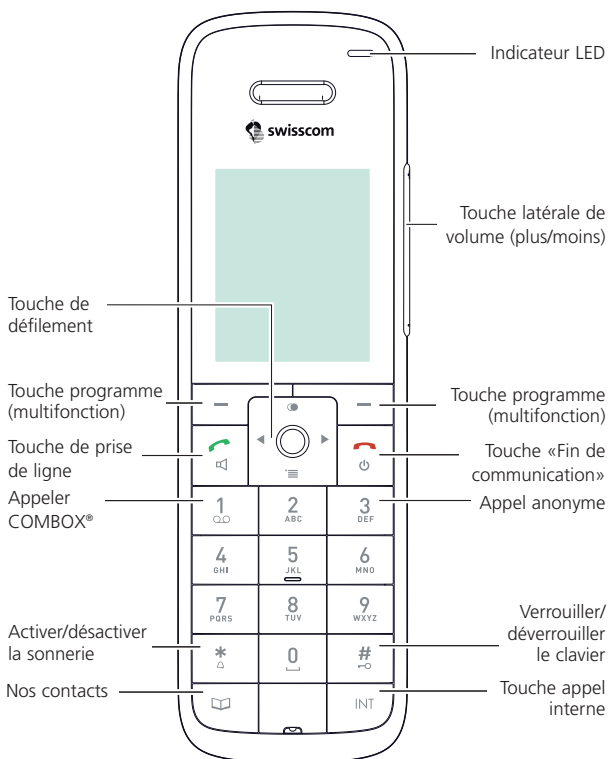
# HD-Phone Nyon

## Mode d'emploi



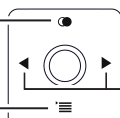
# Touches et affichages

## Touches du combiné



Numéros composés

Liste d'appels





**Touches programme (multifonction)** Touche programme de droite: Ouvrir le menu, faire défiler les options de menu, valider des entrées/réglages.

Touche programme de gauche: Ouvrir les contacts, remonter dans le menu, lorsque vous saisissez du texte/des numéros: Supprimer des caractères vers la gauche.



**Touche de défilement** Faire défiler les menus/ listes (vers le haut/le bas, à gauche/à droite).



**Numéros composés** Ouvrir la liste des numéros composés.



**Liste d'appels** Ouvrir la liste d'appels (appels reçus/sans réponse, numéros composés).



Défilement vers la droite / la gauche.



**Touche de prise de ligne** Passer des appels, répondre à des appels et commuter en mode mains libres. En mode repos, permet de décrocher pour composer.



**Touche Fin de communication** Courte pression pour mettre fin à une communication ou revenir en mode veille. Pression prolongée pour allumer/éteindre le combiné.



**Touche volume** Ajustement du volume pendant les appels, volume de la sonnerie lorsque le combiné est au repos.



**Touches numériques/pavé numérique** Pour composer les numéros. Les lettres sont imprimées sur les touches.



**COMBOX®** Pression prolongée: Accès direct au répondeur sur le réseau.



**Appeler de façon anonyme** Pression prolongée: Le prochain appel passé sera anonyme.



**Touche étoile** Pour entrer le caractère Etoile. Pression prolongée en mode veille: Activer/désactiver la sonnerie du combiné. Lorsque vous saisissez des noms: alterner entre majuscules et minuscules.



**Touche dièse** Pour entrer un dièse. Pression prolongée: verrouiller/déverrouiller le clavier.



**Contacts** Ouvrir le répertoire "Nos contacts".



**Touche d'appel interne** Pour effectuer des communications internes avec un autre combiné.

## Symboles affichés sur le combiné

Les symboles suivants sont affichés sur votre combiné.



### **Symbole de portée radio**

Réception: Il est affiché lorsque le combiné est à portée radio de la base.

Il clignote en rouge lorsque le combiné est hors portée de la base ou n'est pas déclaré à la base. Il est allumé en bleu lorsque les radiations électromagnétiques entre la base et le combiné sont coupées (Ecomode plus est activé).



### **Alarme active**

Indique que l'alarme est activée.



### **Mains libres activé**

Indique que le mode mains libres est actif.



### **Sonnerie désactivée**

Indique que la sonnerie est désactivée.



### **Verrouillage du clavier**

Indique que le clavier est verrouillé.



### **Etat de charge de l'accu: chargé**

Indique que les accus sont chargés à 100%.



### **Etat de charge de l'accu: vide**

Indique que la capacité des accus est presque épuisée.



### **Appels en absence**

S'affiche lorsque des appels sans réponse figurent dans la liste d'appels.



### **Numéro du réseau fixe**



### **Numéro mobile**



### **Numéro bureau**

Ces symboles apparaissent dans les contacts, la liste des numéros composés et la liste d'appels et indiquent de quel numéro d'une entrée il s'agit.

## Indicateur LED

Votre combiné HD-Phone Nyon dispose d'une LED qui clignote en fonction de certains évènements :

- Vous recevez un appel interne ou externe.
- Un ou des appels ont été manqués.
- Une mise à jour logicielle est en cours.

## Astuces pratiques

Après avoir mis en service votre combiné, la liste suivante vous permet de trouver facilement les fonctions les plus importantes.

<b>Vous trouverez les informations sur...</b>		<b>...à la page</b>
Installer COMBOX®	⇒	27
Modifier la sonnerie	⇒	29
Activer l'alarme	⇒	30
Activer l'appel direct	⇒	28
Verrouiller le clavier	⇒	17
Activer le mode mains libres	⇒	16
Localiser un combiné égaré grâce à un appel collectif	⇒	17
Ajouter une nouvelle entrée dans les répertoires "Mes/Nos contacts"	⇒	21
Rechercher des erreurs	⇒	36

# Sommaire

## Touches et affichages

Touches du combiné

Symboles affichés sur le combiné

## Astuces pratiques

<b>Sécurité</b> .....	<b>7</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>9</b>
Matériel livré .....	9
Mise en service du combiné .....	9
Régler la langue .....	9
Assistant d'installation .....	10
Raccorder le chargeur .....	11
Charger les accumulateurs .....	11
Emplacement .....	13
<b>A propos du mode d'emploi / des menus</b> .....	<b>14</b>
Menu principal .....	14
Naviguer dans les menus.....	14
Types de caractères et symboles utilisés.....	14
<b>Téléphoner</b> .....	<b>15</b>
Communications externes .....	15
Répondre à des appels .....	15
Affichage de la ligne utilisée lors des appels externes .....	15
Mains libres .....	16
Volume de l'écouteur/du haut-parleur pour le mode mains libres .....	16
Couper le microphone du combiné (secret) .....	16
Numéros composés .....	17
Appel collectif (Paging) .....	17
Verrouillage du clavier .....	17
Appels internes.....	18
Signal d'appel .....	18
Double-appel .....	19
Commuter (discuter alternativement avec deux interlocuteurs) .....	19
Transfert en cours de communication .....	20
Conférence à trois .....	20

<b>Mes/nos contacts</b> .....	<b>21</b>
Accès aux répertoires « Mes/nos contacts » .....	21
Sélection du répertoire « Mes contacts » ou « Nos contacts » .....	21
Composition d'un numéro d'un des répertoires « Mes/nos contacts » .....	22
Ajout d'un nouveau contact .....	22
Modifier un contact .....	23
Afficher les détails .....	23
Supprimer un contact ou tous les contacts .....	23
Copier un contact ou tous les contacts depuis ou vers les répertoires « Mes/nos contacts » .....	23
Renseigner la liste des contacts vide en les copiant des répertoires « Mes/nos contacts » .....	24
Faire une recherche dans le répertoire « Nos contacts » .....	24
Réunir des entrées doubles dans le répertoire « Nos contacts » .....	25
<b>Liste d'appels</b> .....	<b>25</b>
Appeler un numéro depuis une liste d'appels .....	25
Effacer des éléments dans une liste d'appels .....	26
Effacer la totalité d'une liste d'appels .....	26
Effacer toutes les listes d'appels .....	26
Enregistrer un numéro depuis une liste d'appels dans les répertoires « Mes/nos contacts » .....	26
<b>Réseau</b> .....	<b>27</b>
COMBOX® (boîte vocale) .....	27
Appel anonyme .....	28
Appel direct .....	28
Transfert d'appel .....	28
<b>Audio</b> .....	<b>29</b>
Sonnerie du combiné .....	29
Tonalités (signaux sonores) .....	29
<b>Heure</b> .....	<b>30</b>
Rendez-vous .....	30
Alarme .....	30
Régler heure/date .....	30

<b>Paramètres</b> .....	<b>31</b>
Combiné .....	31
Noms combinés .....	31
Langue .....	31
Paramètres ligne .....	32
Ecomode plus .....	33
Déclaration (Déclarer des combinés supplémentaires) .....	33
PIN système .....	34
Réinitialisation .....	35
Version logiciel .....	35
Mise à jour logiciel .....	35
<b>Pannes et aide à la recherche d'erreurs</b> .....	<b>36</b>
<b>Annexe</b> .....	<b>38</b>
Entretien .....	38
Recyclage (Respect de l'environnement) .....	38
Élimination des accumulateurs rechargeables .....	38
Homologation et conformité .....	38
Aide .....	39



## Sécurité

Votre Swisscom HD-Phone Nyon est conçu pour le raccordement au réseau IP de Swisscom. Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service de l'appareil. En cas de cession du combiné HD-Phone Nyon à un tiers, veuillez toujours joindre le mode d'emploi.



### **Attention: Avertissement d'un danger, respecter les conseils de sécurité!**

- ⇒ La température ambiante doit se situer entre 5 °C et 40 °C.
- ⇒ Veuillez noter qu'à la fois les sonneries et les signaux sonores sont diffusés sur le haut-parleur du combiné. Evitez par conséquent de porter le combiné à votre oreille lorsque l'une de ces fonctions est active car vous pourriez subir une lésion auditive.
- ⇒ Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour la base : MN-A002-A080 ; 7.5 V  $\overline{\text{---}}$ , 300 mA de MEIC
- ⇒ L'adaptateur AC/DC doit être connecté à un réseau d'alimentation en courant alternatif 100-240 V.
- ⇒ La prise secteur doit être facilement accessible.
- ⇒ Pour débrancher l'appareil du réseau électrique, retirez d'abord le câble secteur de la prise murale.



### **Accumulateurs rechargeables**

Utilisez exclusivement les accumulateurs rechargeables fournis:  
- HFR-44AAAJ800 de HIGHPOWER.

L'utilisation d'autres types d'accumulateurs ou de batteries/piles non rechargeables peut s'avérer dangereuse et perturber le fonctionnement de l'appareil, voire l'endommager. Mise en place de l'accumulateur voir chapitre «Mise en service du combiné».

### **Nota bene :**

- ⇒ Ne plongez pas les accumulateurs dans l'eau et ne les jetez pas dans le feu.
- ⇒ Les accumulateurs peuvent s'échauffer pendant la charge, c'est un phénomène normal et sans danger.
- ⇒ N'utilisez pas de chargeurs non agréés, ils pourraient endommager les accumulateurs.
- ⇒ **Les porteurs de prothèses auditives** devraient noter avant d'utiliser le téléphone que les signaux radio peuvent interférer avec ces appareils et causer un bourdonnement désagréable.

- ↪ N'utilisez pas votre combiné/chargeur dans les environnements présentant un risque d'explosion (ateliers de peinture, stations-service, etc.).
- ↪ Ne placez pas votre combiné/chargeur dans des salles de bains ou de douches.
- ↪ Les signaux radio peuvent altérer le fonctionnement de certains appareils médicaux.
- ↪ Votre combiné/chargeur ne fonctionnera pas en cas de coupure d'électricité ou lorsque les accumulateurs sont déchargés.
- ↪ Le combiné ne doit pas être mis en charge sans accumulateurs ou sans le couvercle du compartiment des accumulateurs.
- ↪ Ne touchez pas les contacts à nu !

### **Remise de l'appareil à un tiers**

En cas de remise de l'appareil à un tiers veuillez effectuer une remise à zéro de la base (voir page 35).

## Mise en service

### Matériel livré

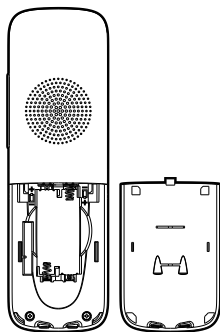
- ⇒ 1 combiné
- ⇒ 1 chargeur
- ⇒ 1 adaptateur secteur MN-A002-A080 ; 7.5 V  $\equiv$  , 300mA de MEIC
- ⇒ 2 accus NiMH AAA 800 mAh/1.2 V
- ⇒ 4 guides d'utilisation rapide

### Mise en service du combiné

#### Mise en place des accumulateurs

Un compartiment destiné à recevoir deux accumulateurs de type AAA (micro-cellules) se trouve du côté inférieur du combiné.

#### Retirer le couvercle du compartiment à accumulateurs



Faites coulisser le couvercle vers le bas (d'environ 3 mm) puis soulevez-le. Placez les accus dans le compartiment en veillant à **respecter les polarités**. Insérez-les de manière à ce que leur extrémité plate (pôle moins) comprime le ressort qui s'avance. Le combiné ne fonctionne pas si les accumulateurs ne sont pas correctement en place. Des dommages ne sont pas à exclure. Remettez de nouveau le couvercle en place en le décalant de 3 mm environ vers le bas puis en le faisant coulisser vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille.

### Régler la langue

Un choix de langues disponibles apparaît à l'écran, dès que vous avez inséré les accumulateurs pour la première fois.

1. Faites défiler la liste avec la touche  jusqu'à la langue désirée.
2. Validez avec **OK**.

Les textes à l'écran apparaissent dans la langue réglée.

## Assistant d'installation

Après avoir choisi la langue, le combiné démarre le mode déclaration.

1. **CONNEXION VEUILLEZ APPUYER SUR LA TOUCHE DE CONNEXION DU ROUTEUR OU DE LA STATION DE BASE ET PATIENTER** apparaît.

Si vous utilisez le routeur Internet-Box, appuyez sur la **touche '+'**.

Si vous utilisez le routeur Centro Business 2.0, appuyez sur la **touche 'DECT'**.

2. Si la déclaration s'est correctement déroulée, le nom du combiné (assigné automatiquement) s'affiche (p.ex. **DECT 203, INT 1, HANDSET 1**).  
Si la déclaration a échoué, veuillez répéter la déclaration.

3. Si vous disposez de plus d'une ligne IP : Après une déclaration terminée avec succès, vous pouvez directement assigner à votre combiné la (ou les) ligne(s) entrante(s) et définir quelle ligne vous souhaitez utiliser comme ligne sortante.

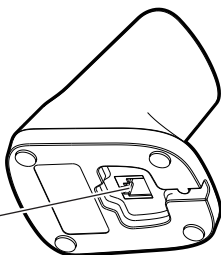
---

### Nota

- Pour pouvoir déclarer un combiné, vous devez au préalable installer une base à laquelle votre combiné sera associé.
  - Les routeurs Swisscom Internet-Box et Swisscom Centro Business 2.0 sont également des station de bases (DECT). Une station de base séparée n'est pas nécessaire.
  - Si la déclaration est interrompue pour une durée prolongée, le mode d'enregistrement sera fermé et le combiné sera à nouveau en attente pour l'enregistrement.
  - Pour plus de détails, veuillez vous reporter au chapitre « Paramètres / Déclarer des combinés supplémentaires ».
-

## Raccorder le chargeur

Pour pouvoir mettre votre chargeur en service, vous devez d'abord le brancher au courant électrique : Introduisez le câble secteur dans la prise correspondante sur la base, branchez ensuite l'adaptateur secteur sur la prise de courant 230 V. Pour charger le combiné, placez-le dans le chargeur (veillez à ce que les accumulateurs soient correctement insérés !).



Prise pour le câble secteur

### Nota

- Votre téléphone ne peut pas fonctionner si l'adaptateur secteur n'est pas branché ou en cas de coupure de courant (mode secours non disponible).
- L'emplacement du chargeur doit être propre et sec et la température ambiante doit se situer entre 5 °C et 40 °C.



### Sécurité

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni :  
- MN-A002-A080 ; 7.5 V  $\overline{\text{---}}$ , 300 mA de MEIC

## Charger les accumulateurs

Les accus ne sont pas chargés lorsque vous déballez l'appareil. Placez le combiné dans le chargeur. Le symbole de l'accumulateur sur le combiné clignote pour signaler le processus de chargement. Le temps de charge des accus est d'environ 15 heures. Votre téléphone est désormais opérationnel.

### Nota

- Lors de la première mise en service, il convient de charger entièrement les accumulateurs pour que le combiné fonctionne de manière irréprochable.
- Ne placez pas le combiné sur le chargeur sans y avoir installé les accumulateurs.
- N'utilisez pas de chargeurs non agréés, ils pourraient endommager les accumulateurs.

Le niveau de charge du combiné est visualisé de la façon suivante :


 «plein»     «50%»     «vide»

### Important !

Après avoir mis les accus en place, l'affichage du niveau de charge ne sera effectif qu'après un cycle de charge complet.

---

### Nota

- Vous pouvez reposer votre combiné sur le chargeur après chaque communication. Une gestion électronique permet en effet une charge optimale et en douceur des accus aux niveaux de charge les plus divers. Evitez de retirer les accumulateurs du combiné sans motif particulier car cela entrave le processus de charge optimal.
  - Votre appareil est équipé d'un mode à faibles radiations. L'antenne se désactive automatiquement lorsqu'elle n'est pas utilisée pour ne plus émettre de radiations. Cette fonction doit être supportée et activée sur la base à laquelle le combiné est enregistré.
  - A pleine charge, les accumulateurs vous permettent de téléphoner pendant près de 12 heures. En veille, l'autonomie du combiné est de 120 heures.
  - Le symbole de l'accumulateur () se met à clignoter et un signal d'avertissement retentit lorsque la capacité des accumulateurs atteint sa limite inférieure. Il ne vous reste alors que quelques minutes d'autonomie en conversation.
-

## Emplacement

La portée maximale entre la base et le combiné est d'environ 50 mètres dans des bâtiments et de 300 mètres en terrain libre (plage de radiofréquence - 1880 à 1900 MHz, puissance d'émission - puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW). La portée peut être réduite en fonction des conditions environnementales, spatiales ou inhérentes à la construction. En raison de la transmission numérique dans la bande de fréquences utilisée, des zones d'ombre radio peuvent subsister en fonction de la construction, même dans la zone de couverture.

Dans ce cas, la qualité de transmission peut être altérée par une succession de courtes coupures. Il suffit de sortir légèrement de la zone d'ombre radio pour retrouver la qualité de transmission habituelle. En cas de dépassement de la portée, la communication est coupée si vous ne revenez pas dans la zone de couverture dans un délai de quelques secondes.

- ⇒ Le combiné/chargeur ne doit pas être exposé en plein soleil.
- ⇒ Le combiné/chargeur doit être protégé de l'humidité. Il ne doit pas être placé dans des locaux sujets à de la condensation, à des vapeurs corrosives ou à un fort dégagement de poussière. La condensation peut survenir dans des caves, des garages, des jardins d'hiver ou des endroits confinés.
- ⇒ La température ambiante doit se situer entre 5 °C et 40 °C.

L'emplacement doit être propre, sec et bien ventilé. Choisissez un emplacement stable, à niveau et non exposé à des chocs. N'installez pas le combiné/chargeur à proximité immédiate d'appareils électroniques tels que des appareils Hi-Fi, des appareils de bureau ou à micro-ondes pour éviter toute interférence. Evitez aussi de l'installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'obstacles tels que des portes métalliques, des murs épais, dans des niches et des armoires.

## A propos du mode d'emploi / des menus

### Menu principal

Lorsque vous ouvrez le menu principal, tous les menus disponibles sont affichés sous forme de symboles sur l'écran.



Contacts



Liste d'appels



Réseau



Audio




Heure




Paramètres


Choisissez les autres menus disponibles en appuyant sur la touche de

défilement . Le titre du menu respectif (p.ex. Audio) et le symbole correspondant apparaissent sur la première ligne en haut de l'écran.

### Naviguer dans les menus

Votre combiné possède un menu d'une grande simplicité d'utilisation. Chaque menu ouvre en principe une liste d'options. Appuyez sur la touche programme sous le texte affiché pour ouvrir les menus principaux, sous-menus et options.

Appuyez sur la touche programme sous **MENU** sur le combiné actif et opérationnel pour ouvrir le menu principal puis faites défiler la liste avec la touche  pour obtenir l'option de menu désirée.

Validez avec **OK** pour ouvrir la liste d'options, faites défiler la liste avec la touche  puis validez l'option désirée avec **OK**.

#### Revenir au menu précédent

Vous revenez au menu précédent avec **RETOUR**.

#### Quitter un menu

Pour quitter un menu, appuyez sur la touche programme sous **RETOUR**.

Pour revenir au mode repos, appuyez sur .

### Types de caractères et symboles utilisés

**MENU, OK, RETOUR** Les textes en majuscules indiquent des fonctions de touches programmes.



Ces pictos indiquent les touches qui doivent être pressées.

#### **CLAVIER VERROUILLÉ**

Les textes en majuscules et italiques indiquent des textes apparaissant à l'écran.



# Téléphoner

## Communications externes

### Préselection

Composez d'abord le numéro d'appel. Appuyez ensuite sur , pour appeler ce numéro.

En cas d'erreur, vous pouvez :

- effacer l'entrée en appuyant plusieurs fois sur la touche programme sous **EFFACER** .
- déplacer le curseur (à droite/gauche) à l'intérieur du numéro.

### Mettre fin à la communication

Appuyez sur  ou remettez le combiné sur le chargeur.

## Répondre à des appels

Le numéro de l'appelant ou le nom (s'il est enregistré dans les contacts ou si votre opérateur de réseau prend en charge la présentation du nom CNIP\*) s'affiche à l'écran.

Appuyez sur  pour converser.

## Affichage de la ligne utilisée lors des appels externes

Lorsque plusieurs lignes sont attribuées à votre combiné, le nom de la ligne utilisée est affiché sur l'écran pendant une communication :

- Lorsque vous recevez un appel externe, la ligne de l'appel externe entrant est affichée.
- Lorsque vous appelez un numéro externe, la ligne de l'appel externe sortant est affichée.
- Lorsque vous basculez entre deux communications, la ligne de l'appel actif est affichée.




Cette information est affichée uniquement si votre combiné est relié à plusieurs lignes. Si votre combiné n'est relié qu'à une seule ligne, cette information n'est pas disponible.

\* Fonction dépendante de l'opérateur de réseau. Vérifiez auprès de votre opérateur si ce service est proposé.

## Mains libres

La fonction mains libres vous permet de téléphoner combiné raccroché et de faire participer des personnes présentes dans la pièce à la conversation.

### Activer la fonction mains libres avant un appel :

1. Composez d'abord le numéro d'appel.
2. Appuyez deux fois sur . L'afficheur indique  et vous pouvez entendre la tonalité de sonnerie sur le haut-parleur du combiné.
3. Appuyez sur  pour désactiver la fonction mains libres.

### Passer en mode mains libres en cours de communication :


1. Appuyez sur .
2. Appuyez de nouveau sur  pour désactiver le mode mains libres.

---

#### Nota

- Ne tenez pas le combiné trop près de votre oreille lorsqu'il est en mode mains libres, car le volume peut être très élevé.
- Lorsque vous avez activé la fonction mains libres en cours de communication, vous pouvez insérer le combiné dans le chargeur **sans que** la communication ne soit coupée.

## Volume de l'écouteur/du haut-parleur pour le mode mains libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage du volume de l'écouteur et du haut-parleur mains libres. Réglez le volume **en cours de communication** à l'aide des touches de défilement  ou de la touche de volume latérale. Le réglage du volume est conservé après la communication.

---

#### Nota

- Les réglages du volume de l'écouteur et de celui du haut-parleur sont distincts mais la procédure est identique.

## Couper le microphone du combiné (secret)

Vous pouvez couper le microphone pendant une communication.




1. Pour couper le microphone en cours de communication, appuyez sur la touche programme sous **SECRET**.
2. Pour rétablir le microphone, appuyez sur la touche programme sous **DÉSACT**.

## Numéros composés

Les derniers numéros composés sont enregistrés dans la liste de numéros composés. Lorsque le nom correspondant à un numéro figure dans les contacts, celui-ci est affiché.

### Répétition d'un numéro dans la liste

Lorsque le téléphone est au repos :



1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de numéros composés et faites-la défiler à l'aide des touches de défilement .
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro désiré.

Appuyez sur sur la touche programme sous **OPTIONS**. Vous avez alors les options suivantes :

- **Appeler** : appeler le numéro sélectionné dans la liste de numéros composés.
- **Détails** : voir plus d'information concernant le numéro sélectionné dans la liste de numéros composés
- **Effacer l'appel** : effacer l'entrée sélectionnée dans la liste de numéros composés.
- **Enregistrer No.** : sauvegarder le numéro dans les contacts .
- **Effacer tout** : effacer toute la liste des numéros composés sur la base ou le combiné.


---

### Nota

- Pour ouvrir la liste des numéros composés avec  le téléphone doit se trouver en état de repos- Après avoir appuyé sur la touche de prise de ligne, vous ne pouvez plus ouvrir la liste de numéros composés avec la touche .
- 



## Appel collectif (Paging)

Vous pouvez localiser un combiné égaré grâce à un appel collectif.

1. Appuyez sur la touche Paging sur la base. Le combiné recherché sonne.
2. Appuyez de nouveau sur la touche Paging pour mettre fin à la sonnerie ou appuyez sur  sur le combiné.

## Verrouillage du clavier

Vous pouvez activer le verrouillage du clavier lorsque vous transportez un combiné dans votre poche. Vous évitez ainsi qu'un numéro ne soit appelé par inadvertance.

1. Appuyez de façon prolongée sur . **CLAVIER VERROUILLÉ** s'affiche.
2. Appuyez sur la touche programme sous **DÉVERR.** puis sur  pour déverrouiller le clavier.

---




## Nota

Lorsque le clavier est verrouillé


- Vous pouvez toujours composer les numéros d'urgence (en numérotation sans décrocher uniquement) et répondre aux appels entrants
  - Vous ne pouvez pas composer de numéros ni utiliser les menus.
- 

## Appels internes

Vous pouvez appeler gratuitement en interne les autres combinés déclarés à votre base.

1. Appuyez sur , sélectionnez le combiné désiré dans la liste et validez avec **OK**.  appelle automatiquement l'autre combiné lorsque deux combinés seulement sont déclarés à la base.
2. Appuyez sur  pour mettre fin à la communication.

## Signal d'appel

Ce service vous permet de savoir que l'on vous appelle alors que vous êtes déjà en ligne. Un correspondant interne ou externe vous appelle pendant une communication. Vous entendez un signal d'avertissement et pouvez répondre à l'appel entrant en appuyant sur  ou rejeter l'appel en appuyant sur la touche programme sous **REJETER**.

Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**. Vous avez alors les options suivantes :

- **ACCEPTER/TERMIN.** : pour mettre fin à la communication actuelle et répondre à l'appel entrant.
- **ACCEPTER/GARDER** : pour accepter l'appel entrant (la communication actuelle est mise en attente)

Lorsque vous avez deux communications actives :

- Appuyez sur la touche programme de gauche sous **COMMUTER** pour basculer entre vos deux communications.

Appuyez ensuite de nouveau sur la touche programme sous **OPTIONS**.

Sélectionnez:

- **Mettre en attente** : pour mettre la communication en attente.
- **Conférence** : pour établir une conférence avec vos deux interlocuteurs externes.

- **Termin./Reprendre** : pour mettre fin à la communication actuelle et répondre à l'appel en attente.
- **Fin** : pour mettre fin à la communication actuelle. Le second appel reste en attente.
- **Transfert** : pour mettre fin à la communication actuelle et pour relier les interlocuteurs restants entre eux.

## Double-appel

### Double-appel interne

Vous êtes en communication externe et souhaitez contacter un interlocuteur interne sans couper la communication externe.

1. Appuyez sur **Int**, sélectionnez le numéro du combiné désiré dans la liste et validez avec **OK**. **Int** appelle automatiquement l'autre combiné lorsque deux combinés seulement sont déclarés à la base.
2. La communication externe est mise en attente, le combiné appelé sonne. Parlez à votre interlocuteur interne.
3. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, TERMIN./ REPRENDRE** pour mettre fin à la communication interne. Vous êtes de nouveau connecté à votre interlocuteur externe.


---

### Nota

- Les double-appels internes passent par la base et ne dépendent pas des services offerts par votre opérateur de réseau.
- 

### Double-appel externe

Vous êtes en communication externe et souhaitez contacter un autre interlocuteur externe sans couper la communication en cours.

1. Appuyez sur la touche programme de gauche sous **OPTIONS, NOUVEL APPEL** et validez avec **OK**.
2. Entrez le numéro d'appel de l'interlocuteur externe que vous désirez appeler et appuyez sur .

## Commuter (discuter alternativement avec deux interlocuteurs)

Vous avez établi deux communications, l'une d'entre elles est gardée.

1. Appuyez sur la touche programme de gauche sous **COMMUTER** pour basculer entre vos deux communications.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, TERMIN./ REPRENDRE** pour mettre fin à la communication en cours et pour reprendre l'appel en attente.

## Transfert en cours de communication

Vous pouvez transférer la communication en cours à un autre combiné.

1. Appuyez sur **Int** et sélectionnez le combiné auquel vous désirez transférer la communication. La communication externe est gardée.
2. Une fois que le second combiné répond, vous pouvez parler à votre correspondant interne sans que le correspondant externe ne vous entende. Pour transférer la communication, appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, TRANSFERT**.


---

### Nota

- Si le second combiné ne répond pas, vous pouvez arrêter la sonnerie et récupérer l'appel initial en appuyant sur la touche programme sous **OPTIONS, FIN** puis **OPTIONS, REPRENDRE**.
- 

## Conférence à trois

Vous pouvez établir une conférence à trois avec deux correspondants externes.

1. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, CONFÉRENCE** pour réunir les trois correspondants. Chaque interlocuteur peut quitter la conférence en appuyant sur la touche .
2. Pour mettre fin à la conférence, appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, FIN CONFÉRENCE**.

## Mes/nos contacts

Votre combiné HD-Phone Nyon vous donne accès à 2 répertoires :

- **Nos contacts** : vos contacts sont enregistrés sur la base ou la passerelle. Tous les combinés enregistrés à la base ont accès à ces contacts partagés.
- **Mes contacts** : vos contacts sont enregistrés localement sur le combiné.

Par défaut, le combiné HD-Phone Nyon utilise le répertoire « Nos contacts ».

---


### Nota

- Le répertoire des contacts partagés (« Nos contacts ») est uniquement disponible sur les bases CAT-iq 2.0. Le nombre d'entrées disponibles dépend de votre base (se reporter au mode d'emploi correspondant).
- Avec Centro Business 2.0 "Nos Contacts" sont en lecture seule (non modifiables). Vous ne pouvez les modifier que dans l'espace client [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login).
- Il est possible de mémoriser jusqu'à 250 noms et numéros dans le répertoire « Mes contacts » sur le combiné.
- Chaque entrée comprend nom, prénom et jusqu'à 3 numéros de téléphone (par ex. domicile, mobile, bureau).
- Les noms et les prénoms ont une longueur de 12 lettres au maximum. Les numéros ont une longueur de 24 chiffres au maximum.

---

## Accès aux répertoires « Mes/nos contacts »

Si le téléphone est en mode repos :



1. Appuyez sur la touche programme sous **CONTACTS** pour accéder aux contacts partagés ou personnels  
ou  
Appuyez sur  pour accéder aux contacts partagés.
2. Tous les contacts sont affichés par ordre alphabétique.


## Sélection du répertoire « Mes contacts » ou « Nos contacts »

Il est facile de passer d'un répertoire à l'autre.

1. Accédez aux contacts. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **NOS CONTACTS** ou **MES CONTACTS** pour choisir l'un des répertoires.

## Composition d'un numéro d'un des répertoires « Mes/nos contacts »

1. Accédez aux contacts. Les contacts sont affichés par ordre alphabétique.
2. Faites défiler les contacts. Une fois le contact sélectionné, appuyez sur . Si vous avez mémorisé plus d'un numéro pour le contact (par ex. mobile et bureau), les deux numéros seront affichés. Sélectionnez le numéro à appeler (par ex. mobile) et appuyez sur  pour appeler le numéro.

Il est possible aussi de faire une recherche alphabétique : saisissez la première lettre du nom, sélectionnez le contact souhaité et appuyez sur . Le numéro est affiché et appelé.

## Ajout d'un nouveau contact

Avec Centro Business 2.0 "Nos Contacts" sont en lecture seule (non modifiables). Vous pouvez ajouter des contacts en utilisant l'espace client [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login).

Si vous utilisez une autre base ou l'Internet-Box :





1. Accédez aux contacts. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **NOUVEAU CONTACT** et saisissez prénom, nom et numéros (3 max.). Lorsque vous utilisez le répertoire « Mes contacts », il est possible d'attribuer une mélodie de sonnerie personnalisée au contact et de régler l'option « **APPEL ANONYME** » sur « **ACTIVÉ** » si vous souhaitez cacher votre numéro de téléphone à votre correspondant, puis confirmez l'entrée.

---

### Nota

- Si le répertoire « Mes contacts » ou « Nos contacts » est vide, un message sera affiché à cette effet, un signal d'avertissement sera émis et **NOUVEAU CONTACT** et **COPIER DE NOS CONTACTS** ou **COPIER DE MES CONTACTS** apparaîtront (voir chapitre « Renseigner la liste des contacts vide en les copiant des répertoires <Mes/nos contacts> »).
- 

### Astuces pour la saisie

- Appuyez sur  pour saisir un espace,  ou sur  pour saisir un symbole.
- Les caractères spéciaux disponibles sont chaque fois affichés à la ligne inférieure de l'afficheur. Vous devez appuyer de façon prolongée sur la touche correspondante pour faire défiler les caractères.
- Vous pouvez alterner entre majuscules et minuscules lors de la saisie avec la touche .



## Modifier un contact

Avec Centro Business 2.0 "Nos Contacts" sont en lecture seule (non modifiables). Vous pouvez modifier vos contacts en utilisant l'espace client [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login).

Si vous utilisez une autre base ou l'Internet-Box :

1. Accédez aux contacts. Faites défiler les contacts et sélectionnez un contact en appuyant sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **MODIFIER <NOM>**, modifiez et enregistrez le contact.

## Afficher les détails

1. Accédez aux contacts. Faites défiler les contacts et sélectionnez un contact en appuyant sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **AFFICHER DÉTAILS** pour afficher les informations détaillées du contact.

## Supprimer un contact ou tous les contacts

Avec Centro Business 2.0 "Nos Contacts" sont en lecture seule (non modifiables). Vous pouvez modifier vos contacts en utilisant l'espace client [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login).

Si vous utilisez une autre base ou l'Internet-Box :

1. Accédez aux contacts. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **EFFACER <NOM>** ou **EFFACER TOUT**, puis confirmez avec **OK**.

---

### Nota

- Quand vous supprimez tous les contacts, seuls les contacts du répertoire actuel seront supprimés.
- 

## Copier un contact ou tous les contacts depuis ou vers les répertoires « Mes/nos contacts »

Il est possible de copier un contact en particulier ou tous les contacts du répertoire « Nos contacts » depuis votre base vers tout combiné enregistré. Avec le routeur Internet-Box : Il est aussi possible de copier un contact en particulier ou tous les contacts du répertoire « Mes contacts » depuis tout combiné enregistré vers le répertoire « Nos contacts » de votre base. Avec Centro Business 2.0 il n'est pas possible de copier les contacts depuis "Mes Contacts" vers "Nos Contacts".

1. Accédez aux contacts.
2. Pour copier un contact entre les répertoires « Mes/nos contacts » :  
Faites défiler les contacts puis sélectionnez un contact en appuyant sur la touche programme sous **OPTIONS**. Sélectionnez **COPIER CONTACT**, puis confirmez avec **OK**.  
Pour copier tous les contacts :  
Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**. Sélectionnez **COPIER TOUS LES CONTACTS**, puis confirmez avec **OK**.

### Renseigner la liste des contacts vide en les copiant des répertoires « Mes/nos contacts »

Si le répertoire « Mes contacts » de votre combiné ou le répertoire « Nos contacts » de votre base est vide, un message sera affiché à cet effet. Il est possible alors de copier les contacts de la base dans le répertoire « Mes contacts » du combiné ou de copier les contacts du combiné vers le répertoire « Nos contacts » de la base. Avec Centro Business 2.0 il n'est pas possible de copier les contacts depuis "Mes Contacts" vers "Nos Contacts":

1. Accédez aux contacts, **AUCUN CONTACT** est affiché.
2. Sélectionnez **COPIER DE NOS CONTACTS** ou **COPIER DE MES CONTACTS**, puis confirmez avec **OK**.

---

#### Nota

- Le fait d'accepter un appel entrant interrompt le processus de copie.
  - Si vous êtes en train de copier tous les contacts, tous les contacts copiés avant l'appel seront mémorisés.
- 

### Faire une recherche dans le répertoire « Nos contacts »

Il est possible de rechercher un contact par son prénom ou son nom dans le répertoire « Nos contacts ».

1. Accédez au répertoire « Nos contacts ». Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **RECHERCHE**, puis confirmez avec **OK**.
3. Choisissez le mode de recherche par **PRÉNOM** ou **NOM**, puis saisissez les premières lettres du nom à rechercher, confirmez avec **OK**.

## Réunir des entrées doubles dans le répertoire « Nos contacts »


Si le répertoire « Nos contacts » contient des contacts avec un nom et un prénom identique (par exemple, si vous copiez des contacts depuis vos contacts personnels), vous pouvez utiliser cette option pour supprimer ou réunir des contacts répétés ou doubles. Avec Centro Business 2.0 il n'est pas possible de réunir les contacts répétés dans "Nos Contacts":

1. Accédez au répertoire « Nos contacts ». Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.
2. Sélectionnez **RÉUNIR DOUBLES**, puis confirmez avec **OK**.

## Liste d'appels

### Appels sans réponse, appels reçus et numéros composés

Les appels sans réponse, appels reçus et numéros composés sont enregistrés dans la liste d'appels sauvegardée sur votre station de base. Le nombre d'entrées disponibles dépend de votre base (veuillez consulter le mode d'emploi de la base que vous utilisez).

Les nouveaux appels en absence sont signalés par la LED clignotante et par le symbole  apparaissant à l'écran. Si la liste est pleine, l'entrée la plus ancienne est remplacée.

### Pictos dans la liste d'appel






Appels sans réponse


Appels reçus

Numéros composés



## Appeler un numéro depuis une liste d'appels

1. Appuyez sur . Sélectionnez **SANS RÉPONSE**, **APPELS RECUS**, **NUMÉROS COMPOSÉS** ou **TOUS LES APPELS** et validez avec **OK**.  
Faites défiler la liste avec  jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro affiché.

### Nota

- Vous pouvez également ouvrir directement la liste de numéros composés en appuyant sur .
- Lorsqu'un appelant ne transmet pas son numéro, **NUMÉRO SECRET** est affiché.

## Effacer des éléments dans une liste d'appels

1. Appuyez sur . Sélectionnez **SANS RÉPONSE, APPELS RECUS, NUMÉROS COMPOSÉS** ou **TOUS LES APPELS** et validez avec **OK**.  
Faites défiler la liste avec  jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, EFFACER APPEL** pour effacer l'entrée désirée.

### Nota

- Avec Centro Business 2.0 les listes d'appels sont en lecture seule (non modifiables).


## Effacer la totalité d'une liste d'appels

1. Appuyez sur . Sélectionnez **SANS RÉPONSE, APPELS RECUS, NUMÉROS COMPOSÉS** ou **TOUS LES APPELS** et validez avec **OK**.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, EFFACER TOUS** et validez avec **OK** pour effacer toutes les entrées dans la liste d'appels désirée.

### Nota

- Avec Centro Business 2.0 les listes d'appels sont en lecture seule (non modifiables).



## Effacer toutes les listes d'appels

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **EFFACER TOUS** et validez avec **OK**. Lorsque vous répondez par **OUI** à la question de sécurité qui s'affiche, toutes les entrées de toutes les listes d'appels seront effacées (appels sans réponse, appels reçus, numéros composés).

### Nota

- Avec Centro Business 2.0 les listes d'appels sont en lecture seule (non modifiables).

## Enregistrer un numéro depuis une liste d'appels dans les répertoires « Mes/nos contacts »

1. Appuyez sur . Sélectionnez **SANS RÉPONSE, APPELS RECUS, NUMÉROS COMPOSÉS** ou **TOUS LES APPELS** et validez avec **OK**.  
Faites défiler la liste avec  jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS, ENREGISTRER NO..**


3. Entrez le nom se rapportant au numéro et sauvegardez-le dans les contacts.

---

#### Nota

- Avec Centro Business 2.0 "Nos Contacts" sont en lecture seule (non modifiables). Vous pouvez ajouter des contacts en utilisant l'espace client [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login).
- 

## Réseau

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Sélectionnez **RESEAU** à l'aide des touches de défilement  et validez avec **OK**.
2. Vous avez les options suivantes :

### COMBOX® (boîte vocale)

Il y a toujours quelqu'un au bout du fil avec COMBOX® : Ce répondeur invisible se charge des appels auxquels vous ne pouvez pas répondre personnellement et enregistre les messages de vos correspondants. Vous devez enregistrer votre COMBOX® avant sa première utilisation et activer la déviation d'appel, à configurer dans l'Espace Client (Téléphone fixe (IP) / Téléphonie Business, Déviation d'appel, sélectionnez Déviation des appels manqués uniquement vers COMBOX® ou Déviation directe de tous les appels vers COMBOX®).


#### Utiliser votre COMBOX®:

Entrez et enregistrez d'abord votre numéro d'accès à votre COMBOX® (086 et votre numéro d'appel) dans le sous-menu **NUMÉRO COMBOX**.

Pour appeler votre COMBOX® et pour écouter vos messages, sélectionnez **APPELER COMBOX**.

---

#### Nota

Pour un accès simple et rapide à votre COMBOX®, appuyez de façon prolongée sur la touche .

Pour plus d'information à propos de votre COMBOX® rendez vous sur [www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch) > Réseau fixe > COMBOX


---

## Appel anonyme

Votre numéro est en principe affiché chez votre correspondant lorsque vous téléphonez à condition que son téléphone prenne cette fonction en charge. Vous pouvez spécifier que votre numéro ne soit pas affiché chez votre correspondant lors de l'appel suivant, en d'autres termes, vous pouvez appeler de façon anonyme.

---

### Nota

- Vous pouvez également activer «Appel anonyme» pour l'appel suivant par une pression longue sur la touche .

---

## Appel direct

Lorsque vous activez l'appel direct sur votre téléphone, le combiné appellera un numéro préprogrammé en appuyant sur n'importe quelle touche. Il faut évidemment programmer au préalable le numéro direct en question et activer la fonction. Pour désactiver la fonction, sélectionnez **DÉSACT.** et validez avec **OUI**.

---

### Nota

- Au lieu de composer le numéro direct, recherchez-le dans les contacts privés ou partagés.
- Lorsque l'appel direct est actif, vous devez le désactiver pour revenir aux fonctions normales de votre téléphone.
- Veuillez noter que dans des situations exceptionnelles, l'appel direct peut ne pas fonctionner. C'est par exemple le cas lorsque le numéro défini par l'utilisateur est occupé, que le numéro de téléphone mobile défini par l'utilisateur ne capte pas de réseau, en cas de panne de courant du réseau électrique public ou en cas d'accumulateurs déchargés.

---

## Transfert d'appel

Le transfert ou renvoi d'appel vous permet d'être joignable même lorsque vous n'êtes pas près de votre téléphone.


- **Renvoi fixe (inconditionnel)** : Les appels entrants sont immédiatement renvoyés.
- **Renvoi sans réponse** : Les appels entrants sont renvoyés après un délai.
- **Renvoi sur occupation** : Les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Pour activer ou désactiver le transfert d'appel :

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Défilez jusqu'au sous-menu **RÉSEAU** et confirmez avec **OK**.

2. Sélectionnez **TRANSFERT APPEL** et confirmez avec **OK**.
3. Dans le cas où votre combiné est associé à plusieurs lignes, sélectionnez la ligne souhaitée et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez le type de transfert d'appel souhaité **SANS CONDITION**, **SANS RÉPONSE** ou **SUR OCCUPATION**, puis confirmez avec **OK**.
5. Sélectionnez à présent **ACTIVER** ou **DÉSACTIVER** le transfert d'appel, puis confirmez avec **OK**.
6. Si vous activez le transfert d'appel, saisissez le numéro de téléphone de transfert (c.-à-d. le numéro qui reçoit le transfert) et confirmez avec **SAUVEG**. Au lieu de saisir manuellement le numéro, il est possible de le rechercher et de le récupérer depuis vos contacts.
7. L'état du transfert d'appel vous sera confirmé.

## Audio

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec  jusqu'à **AUDIO** puis validez avec **OK**.
2. Vous avez les options suivantes :

## Sonnerie du combiné

Vous pouvez programmer différentes mélodies pour les appels internes et externes sur le combiné.

Pour les appels externes entrants, vous pouvez programmer une sonnerie spécifique à chaque ligne attribuée à votre combiné. Vous avez le choix entre 15 mélodies.

Définissez les mélodies désirées pour les appels internes/externes et réglez leur volume (si vous réglez le volume sur **SILENCE**, la sonnerie est désactivée). Vous pouvez programmer un volume croissant.


## Tonalités (signaux sonores)

Votre téléphone vous aide dans son utilisation avec divers signaux sonores que vous pouvez activer ou désactiver selon vos souhaits.

- **Bip touche** : Un court bip est émis à chaque pression sur une touche.
- **Bip portée** : Un signal d'avertissement est émis en cas de dépassement de la portée maximale. Rapprochez-vous de la base.
- **Bip charge** : Les accumulateurs sont automatiquement rechargés lorsque vous placez votre combiné sur le chargeur. Un court signal sonore est émis.

- **Bip accu faible** : Ce signal sonore retentit lorsque le niveau de charge des accumulateurs atteint le minimum.
- **Bip confirmation** : Les paramétrages effectués et les saisies sont acquittés par un court signal sonore.

## Heure

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec  jusqu'à **HEURE** puis validez avec **OK**.
2. Vous avez les options suivantes :

## Rendez-vous

Votre téléphone fait aussi office d'agenda. Vous pouvez ainsi lui demander de vous rappeler 5 rendez-vous différents. Entrez un titre pour le rendez-vous, l'heure, la date et la sonnerie désirée (vous avez le choix entre 15 mélodies). Votre combiné émet un signal sonore le moment voulu.

---

### Nota

- Lorsque l'heure du rendez-vous arrive, l'affichage indique le rendez-vous et l'appareil sonne pendant une durée limitée. En appuyant sur **SILENCE** (ou en fin de sonnerie) le rendez-vous reste affiché. Si on veut acquitter le rendez-vous (pour indiquer qu'on en a tenu compte) il faut appuyer sur **EFFACER**.
- Pour effacer ou éditer un rendez-vous, appuyez sur la touche programme sous **OPTIONS**.

---

## Alarme

Votre téléphone fait aussi office de réveil. Réglez l'alarme sur **LUN - VEN** ou sur **JOURNALIÈRE**, l'heure de l'alarme et définissez la mélodie de réveil (vous avez le choix entre 15 mélodies).

---

### Nota

- L'alarme ne sonne que sur le combiné sur lequel elle a été programmée.


---

## Régler heure/date

Spécifiez le format d'affichage de l'heure (12 ou 24 heures) et de la date (JJ.MM.AA ou MM.JJ.AA).



## Paramètres

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec  jusqu'à **PARAMÈTRES** puis validez avec **OK**.
2. Vous avez les options suivantes :

### Combiné

- **Contraste** - Modifiez le contraste selon vos besoins.
- **Econom. écran** - Activez ou désactivez l'économiseur d'écran.
- **Réponse auto** - En activant la réponse automatique, vous pouvez répondre à un appel sans appuyer sur une touche, simplement en retirant le combiné du chargeur.
- **Appels composés** - Sélectionnez entre la liste des appels composés sur le combiné ou celle partagée par la base.
- **Grand numéro** - Activez cette fonction pour utiliser un affichage des numéros plus grand pour la préparation de la numérotation.

### Noms combinés

Les combinés déclarés à la base apparaissent à l'écran (p. ex. DECT 203, INT 1 ou Handset 1). Attribuez un nom à chaque combiné pour mieux les distinguer.

### Langue

Sélectionnez la langue désirée. Les affichages seront dans la langue choisie.

## Paramètres ligne

- **Ligne(s) entrante(s)\***

Toutes les lignes IP disponibles pour votre connexion sont affichées. Attribuez à votre combiné la (ou les) ligne(s) que vous souhaitez utiliser comme ligne(s) de réception pour les appels externes entrants (Réglage : Activé).

- **Ligne sortante\***

Toutes les lignes IP attribuées à votre combiné sont affichées. Sélectionnez la ligne que vous voulez utiliser comme ligne d'envoi pour les appels externes sortants.

- **Paramètres ligne**

Toutes les lignes IP attribuées à votre combiné sont affichées. Sélectionnez la ligne désirée. Vous avez les options suivantes :

- **Nom ligne**

Entrez le nom que vous souhaitez utiliser pour votre ligne.

- **Comb. appairés**

Tous les combinés déclarés à la base sont affichés. Attribuez à votre ligne les combinés désirés (Réglage : Activé).

---

### Nota

- Lorsque aucune ligne n'est attribuée au combiné, celui-ci ne fonctionnera que pour les appels internes. Les appels externes ne sont pas signalés, vous ne pouvez pas appeler un correspondant externe.

### Important

- Lorsque vous commandez des lignes IP supplémentaires auprès de Swisscom, vous devez effectuer les réglages « Ligne(s) entrante(s)/ Ligne sortante » et « Paramètres lignes » pour celles-ci.
  - Il est possible également de configurer les lignes dans l'Espace Client ou à l'aide de l'interface web du routeur Internet. Veuillez vous assurer de ne pas créer des conflits de configuration au moment de définir les lignes utilisées par le combiné HD-Phone Nyon.
- 

\* S'affiche uniquement lorsque vous disposez de plusieurs lignes.

## Ecomode plus

Lorsque la fonction Ecomode plus est activée, les radiations électromagnétiques entre la base et le combiné sont automatiquement coupées en mode veille. Le combiné n'émet plus aucun rayonnement tant que vous ne téléphonez pas.

Pendant les conversations, le rayonnement s'adapte en fonction de la distance par rapport à la station de base.

La puissance transmise entre combiné et base est automatiquement réduite au niveau le plus bas lorsque vous vous trouvez à proximité de la base.

---

### Nota

- Le symbole de portée radio est allumé en bleu lorsque les radiations électromagnétiques entre la base et le combiné sont coupées.
- Pour désactiver Ecomode plus, sélectionnez **PARAMÈTRES/ECOMODE PLUS/DÉSACT.**
- Ecomode plus fonctionne avec plusieurs combinés déclarés à la base (à condition que les combinés prennent cette fonction en charge).
- Le fonctionnement de Ecomode plus peut, le cas échéant, être affecté par d'autres produits sans fil DECT se trouvant dans la même zone de portée.

---

## Déclaration (Déclarer des combinés supplémentaires)

Vous pouvez déclarer des combinés supplémentaires à votre base. Vous devez être à portée de la base.

---



### Nota

Lorsque vous achetez des combinés supplémentaires pour votre base

- Vous devez auparavant installer une base à laquelle vous pouvez déclarer vos combinés.
- Vous devez d'abord charger entièrement les accus!
- Vous devez déclarer les combinés à la base avant de les mettre en service!

---

Si votre combiné est déjà enregistré, utilisez la procédure ci-dessous afin de l'enregistrer à une autre base. Si le combiné n'est pas encore enregistré, veuillez vous reporter au chapitre "Assistant d'installation" de ce manuel.

1. Appuyez sur la touche programme sous **MENU**. Faites défiler la liste avec  jusqu'à **PARAMÈTRES** puis validez avec **OK**.
2. Faites défiler la liste avec  jusqu'à **DÉCLARATION** et validez avec **OK**.

3. Sélectionnez **DÉCLARER COMBINÉ** et validez avec **OK**.
4. **APPUYER SUR OK POUR PLACER LE COMBINÉ EN MODE ENREGISTREMENT** est affiché à l'écran. Quand vous êtes prêt, appuyez sur **OK** pour démarrer l'enregistrement.
5. **CONNEXION VEUILLEZ APPUYER SUR LA TOUCHE DE CONNEXION DU ROUTEUR OU DE LA STATION DE BASE ET PATIENTER** apparaît.  
Si vous utilisez le routeur Internet-Box, appuyez sur la **touche '+'**.  
Si vous utilisez le routeur Centro Business 2.0, appuyez sur la **touche 'DECT'**.

---

#### **Nota**

Si la base n'utilise pas 0000 comme PIN système, le combiné demandera le PIN.

---

6. Si la déclaration s'est correctement déroulée, le nom du combiné attribué automatiquement (p. ex. **DECT 203**, **INT 1** ou **HANDSET 1**) s'affiche. Si la déclaration n'a pas réussi, répétez la déclaration.
7. Lorsque vous disposez de plusieurs lignes IP : Vous pouvez directement assigner à votre combiné la/les ligne(s) entrante(s) après la déclaration et spécifier la ligne que vous souhaitez utiliser comme ligne sortante pour votre combiné.

- **Supprimer combiné**

Tous les combinés déclarés sont affichés, le combiné actuel est désigné par un marquage. Vous pouvez déconnecter chaque combiné de la base. Vous devez être à portée de la base.

#### **PIN système**

Nous vous recommandons de modifier le code PIN système pour protéger votre appareil contre toute utilisation illicite.

---

#### **Nota**

- Retenez bien le code PIN système !
-

## Réinitialisation

- **Réinitialisation combiné**

Rétablir l'état de livraison de votre combiné.

---

### Nota

La réinitialisation du combiné entraîne la suppression de la totalité de vos paramètres combiné, la suppression des contacts dans le répertoire "Mes contacts" ainsi que la suppression de la déclaration du combiné à la base !

---

- **Réinitialisation base**

Rétablir les paramètres d'origine de votre base.

---

### Nota

Cette fonction n'est pas disponible quand le combiné est enregistré sur les routeurs Swisscom Internet-Box ou Swisscom Centro Business 2.0.

---

## Version logiciel

Vous pouvez visualiser la version actuelle du logiciel installé sur votre combiné/votre base.

## Mise à jour logiciel

Votre combiné sera automatique mise à jour si un nouveau logiciel est disponible. Un message apparaîtra sur l'afficheur de votre combiné HD-Phone Nyon avec des informations de mise à jour : une mise à jour est disponible, la mise à jour est en cours ou terminée.

Une mise à jour manuelle est également possible en sélectionnant **METTRE A JOUR**. Si un nouveau logiciel est disponible, le combiné sera mis à jour vers cette version.

---

### Important

Ne déconnectez pas votre téléphone de l'alimentation électrique et du réseau Ethernet pendant la mise à jour, votre équipement risque d'être endommagé !

---

## Pannes et aide à la recherche d'erreurs

Une panne n'est pas forcément dû à un défaut de votre téléphone. Il suffit parfois de couper brièvement l'alimentation (débrancher et rebrancher l'adaptateur secteur), d'enlever et de replacer les accumulateurs et de vérifier le câblage du routeur, de la base, du combiné et du chargeur. Conseils pour vous aider dans le dépannage:

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
Rien n'est affiché à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Au bout d'un certain temps d'inactivité, le combiné passe en mode économie d'énergie. Activez le combiné en appuyant sur n'importe quelle touche.</li><li>• Les accus sont déchargés. Chargez ou remplacez les accus.</li></ul>
Le combiné ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le verrouillage clavier est activé. Désactivez-le.</li></ul>
La déclaration du combiné n'a pas réussi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Répétez la déclaration et vérifiez qu'une base à laquelle vous pouvez déclarer vos combinés soit installée.</li><li>• Vérifiez le code PIN système (lors de la « déclaration rapide », le code PIN 0000 est utilisé automatiquement).</li><li>• Mettez la base en mode enregistrement. Consultez le mode d'emploi de votre base, pour savoir comment enregistrer un combiné DECT et ouvrir le mode enregistrement.</li><li>• Le combiné est hors portée de la base.</li></ul>

<p>Aucune sonnerie n'est émise lors d'un appel entrant.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le combiné soit déclaré à la base, que la base soit activée et que la sonnerie ne soit pas désactivée ou réglée à un niveau trop bas.</li> <li>• Lorsque vous disposez de plusieurs lignes : Vérifiez que la ligne entrante soit correctement assignée à votre combiné.</li> </ul>
<p>Vos correspondants ne vous entendent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le microphone du combiné ne soit pas coupé (mode secret).</li> </ul>
<p>Aucun appel entrant n'arrive.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le « Renvoi fixe (inconditionnel) » est activé. Désactivez-le.</li> <li>• Vous n'avez pas effectué le réglage pour la/les ligne(s) entrante(s). Assignez à votre combiné la/les ligne(s) que vous souhaitez utiliser comme ligne(s) de réception pour les appels externes entrants.</li> </ul>
<p>Aucun appel sortant possible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les réglages pour « Paramètres ligne » n'ont pas été effectués.</li> <li>• Vérifiez que le combiné est attaché à la ligne sortante désirée.</li> </ul>
<p>La touche programme désirée n'apparaît pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faites défiler le curseur vers la bas pour afficher toutes les touches programme disponibles.</li> <li>• Les touches programme disponibles varient en fonction de l'état du téléphone (p.ex. en communication, si vous avez appuyé sur la touche de prise de ligne ou sur la touche « Fin de communication »).</li> </ul>
<p>La qualité de réception est mauvaise, grésillements en communication</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eloignez la base de tout autre appareil électronique ou d'objets métalliques.</li> <li>• Branchez la base sur une autre prise murale.</li> </ul>

## Annexe

### Entretien

Votre téléphone est un appareil sophistiqué en termes de conception et de fabrication, et doit par conséquent être manipulé avec soin. Pour nettoyer le téléphone, essuyez-le d'abord avec une serviette antistatique ou un chiffon doux, légèrement humide en cuir synthétique et séchez ensuite avec un chiffon sec.

### Recyclage (Respect de l'environnement)



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

### Élimination des accumulateurs rechargeables

En vertu de la loi, toutes les piles et accumulateurs doivent être recyclés et ne pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les éliminer selon la réglementation en vigueur.

Déposez-les auprès d'un centre de recyclage. Les piles/accumulateurs seront recyclés s'ils contiennent, par exemple, du lithium (Li), nickel cadmium (Ni - Cd), plomb (Pb), cadmium (Cd) ou mercure (Hg). Les piles et les accumulateurs sont étiquetés avec des symboles et des informations sur leur contenu. Par exemple :



### Homologation et conformité



La conformité de l'appareil et de la station de chargement avec la directive européenne 2014/53/EU sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications est confirmée par le sigle CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site Internet suivant: [www.swisscom.ch/hdphones-aide](http://www.swisscom.ch/hdphones-aide)



## Aide

Pour toute question, par exemple sur les produits, les services, etc. vous pouvez vous adresser au service de renseignements Swisscom pour “les offres inOne home” au numéro gratuit **0800 800 800** ou sur la page internet [www.swisscom.ch/hdphones-aide](http://www.swisscom.ch/hdphones-aide) ou pour “les offres inOne PME office” au **0800 055 055** ou sur [www.swisscom.ch/devices-help](http://www.swisscom.ch/devices-help).

